

## PRISTUPAČNOST GRAĐEVINA TURISTIČKOG SMJEŠTAJA OSOBAMA SMANJENE POKRETLJIVOSTI U 2015.

### ACCESSIBILITY OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS TO PERSONS WITH LIMITED MOBILITY, 2015

U Republici Hrvatskoj od ukupno 938 smještajnih objekata iz skupine 55.1 Hoteli i sličan smještaj u kojima su ostvarena noćenja u 2015., 279 smještajnih objekata, tj. 29,7%, raspolaže smještajnim jedinicama (sobama i apartmanima) za osobe smanjene pokretljivosti i s invaliditetom.

U 2015., prema NKD-u 2007., u skupini 55.1 Hoteli i sličan smještaj bilo je raspoloživa ukupno 2 951 smještajna jedinica (2 711 soba i 240 apartmana) za osobe smanjene pokretljivosti i s invaliditetom.

U strukturi smještajnih objekata koji raspolažu smještajnim jedinicama (sobama i apartmanima) za osobe smanjene pokretljivosti i s invaliditetom najviše smještajnih jedinica zabilježeno je u hotelima 91,4%. Ostali objekti iz skupine 55.1 raspolažu s 8,6% smještajnih jedinica.

Najviše smještajnih jedinica za osobe smanjene pokretljivosti i s invaliditetom bilježe slijedeće županije: Primorsko-goranska županija (31,2%), Splitsko-dalmatinska županija (22,5%), Grad Zagreb (7,4%), Šibensko-kninska (7,2%), Istarska (6,7%) i Zadarska (6,3%), što je ukupno 81,3%. U ostalim županijama raspoloživo je 18,7% smještajnih jedinica za osobe smanjene pokretljivosti i s invaliditetom.

Out of the 938 accommodation establishments in the Republic of Croatia from group 55.1 Hotels and similar accommodation that realised tourist nights in 2015, there were 279 accommodation establishments, or 29.7% of the total number, equipped with accommodation units (rooms and suites) for persons with limited mobility and disabilities.

In 2015, there was a total of 2 951 accommodation units available from group 55.1 Hotels and similar accommodation (2 711 rooms and 240 suites) according to the NKD 2007. for persons with limited mobility and disabilities.

In the structure of accommodation establishments equipped with accommodation units (rooms and suites) for persons with limited mobility and disabilities, the highest number of accommodation units were recorded in hotels, 91.4%. Other objects from group 55.1 accounted for 8.6% of the total number of accommodation units.

The largest numbers of accommodation units for persons with limited mobility and disabilities were recorded in the following counties: Primorje-Gorski kotar (31.2%), Split-Dalmatia (22.5%), the City of Zagreb (7.4%), Šibenik-Knin (7.2%), Istria (6.7%) and Zadar (6.3%), which accounted for 81.3% of the total number. Other counties accounted for the remaining 18.7% of accommodation units for persons with limited mobility and disabilities.

#### 1. BROJ SMJEŠTAJNIH OBJEKATA IZ SKUPINE 55.1 HOTELI I SLIČAN SMJEŠTAJ KOJI RASPOLAŽU SMJEŠTAJNIM JEDINICAMA ZA OSOBE SMANJENE POKRETLJIVOSTI I S INVALIDITETOM U 2015.

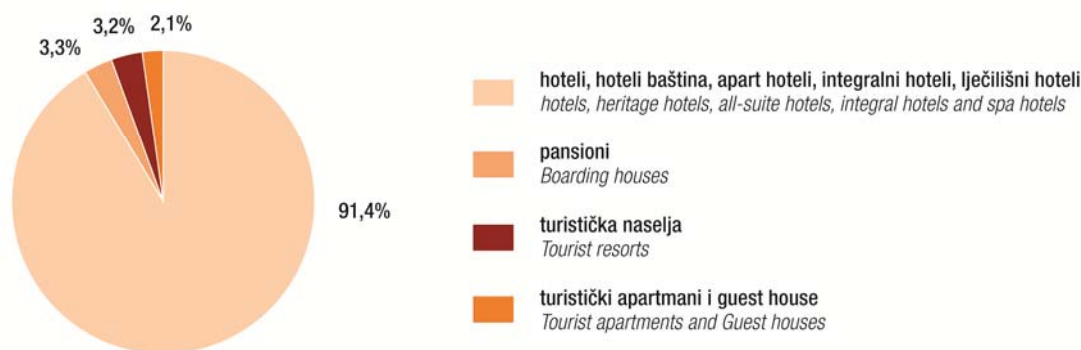
NUMBER OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS FROM GROUP 55.1 HOTELS AND SIMILAR ACCOMMODATION EQUIPPED WITH ACCOMMODATION UNITS FOR PERSONS WITH LIMITED MOBILITY AND DISABILITIES, 2015

	Smještajni objekti Accommodation establishments	Broj smještajnih jedinica Number of accommodation units			
		ukupno Total	sobe Rooms	apartmani Suites	
55.1. Hoteli i slični smještaj	279	2 951	2 711	240	55.1 Hotels and similar accommodation
Hoteli <sup>1)</sup>	237	2 696	2 554	142	Hotels <sup>1)</sup>
Turistička naselja	11	95	64	31	Tourist resorts
Turistički apartmani	10	58	3	55	Tourist apartments
Pansioni	19	99	88	11	Boarding houses
Guest house	2	3	2	1	Guest houses

1) Obuhvaćeni su hoteli, hoteli baštine, aparthoteli, integralni hoteli i lječilišni hoteli.

1) Including hotels, heritage hotels, all-suite hotels, integral hotels and spa hotels.

**G-1. STRUKTURA SMJEŠTAJNIH JEDINICA U SKUPINI 55.1 ZA OSOBE SMANJENE POKRETLJIVOSTI I S INVALIDITETOM U 2015.**  
*STRUCTURE OF ACCOMMODATION UNITS FROM GROUP 55.1 FOR PERSONS WITH LIMITED MOBILITY AND DISABILITIES, 2015*



## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

### Svrha statističkog istraživanja

Svrha statističkog istraživanja jest praćenje broja smještajnih objekata iz skupine 55.1 Hoteli i sličan smještaj koji raspolažu s jednom ili više smještajnih jedinica (sobe i apartmani) za osobe smanjene pokretljivosti i s invaliditetom te osiguravanje međunarodno usporedivih podataka u skladu s europskim standardima za statistiku turizma.

### Pravna osnova

Istraživanje se provodi prema Zakonu o službenoj statistici (NN, br. 103/03., 75/09., 59/12. i 12/13.), Godišnjemu provedbenom planu statističkih aktivnosti Republike Hrvatske za 2015. godinu (NN, br. 21/15.) i Uredbi br. 692/2011. Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj statistici turizma.

### Jedinice promatranja

Jedinice promatranja jesu one pravne osobe i njihovi dijelovi iz skupine 55.1 Hoteli i sličan smještaj koje raspolažu smještajnim jedinicama (sobama i apartmanima) za osobe smanjene pokretljivosti i s invaliditetom.

### Izvor i metoda prikupljanja podataka

Podaci o broju smještajnih objekata iz skupine 55.1 Hoteli i sličan smještaj koji raspolažu jednom ili više smještajnih jedinica (sobe i apartmani) za osobe smanjene pokretljivosti i s invaliditetom prikupljaju se godišnjim Izvještajem o pristupačnosti građevina turističkog smještaja osobama smanjene pokretljivosti (obrazac TU-11i).

### Obuhvat i usporedivost

Izvještajne jedinice jesu svi poslovni subjekti (poduzeća / trgovačka društva, obrtnici, ustanove, udruge itd.) i njihovi dijelovi koji obavljaju djelatnost pružanja usluga smještaja turistima koji su razvrstani u skupinu 55.1 Hoteli i sličan smještaj.

Smještajni objekti prema Pravilniku o razvrstavanju, kategorizaciji, posebnim standardima i posebnoj kvaliteti smještajnih objekata iz skupine "hoteli" (NN, br. 58/08., 62/09., 63/13., 33/14. i 92/14.) razvrstani su kao: hoteli, hoteli baštine, aparthoteli, integralni hoteli, difuzni hoteli, lječilišni hoteli, hoteli posebnog standarda, turistička naselja, turistički apartmani, pansioni, guest house.

## NOTES ON METHODOLOGY

### The purpose of the statistical survey

The purpose of this statistical survey is to monitor the number of accommodation establishments from group 55.1 Hotels and similar accommodation equipped with one or several accommodation units (rooms and suites) for persons with limited mobility and disabilities and to produce internationally comparable data in line with European statistics standards for tourism statistics.

### Legal basis

The survey is implemented on the basis of the Official Statistics Act (NN, Nos 103/03, 75/09, 59/12 and 12/13), the Annual Program of Statistical Surveys for 2015 (NN, No. 21/15) and the Regulation No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council concerning European statistics on tourism.

### Observation units

The observation units are legal entities and parts thereof from group 55.1 Hotels and similar accommodation equipped with accommodation units (rooms and suites) for persons with limited mobility and disabilities.

### Source and methods of data collection

Data on the number of accommodation establishments from group 55.1 Hotels and similar accommodation equipped with one or more accommodation units (rooms and suites) for persons with limited mobility and disabilities are collected on the annual report Accessibility of Tourist Accommodation Establishments to Persons with Limited Mobility (TU-11i form).

### Coverage and comparability

Reporting units are all business entities (enterprises/trade companies, craftsmen, institutions, associations, etc.) and parts thereof engaged in providing accommodation services in tourism that are classified into group 55.1 Hotels and similar accommodation.

Accommodation establishments according to the Ordinance on Classification, Special Standards and Special Quality from Group "Hotels" (NN, Nos. 58/08, 62/09, 63/13, 33/14 and 92/14) are as follows: hotels, heritage hotels, all-suite hotels, integral hotels, diffuse hotels, spa hotels, special-standards hotels, tourist resorts, tourist apartments, boarding houses and guest houses.

Zakonom o gradnji (NN, br. 153/13.) regulirana je pristupačnost građevina osobama s invaliditetom, a Pravilnikom o osiguranju pristupačnosti građevina osobama s invaliditetom i smanjenom pokretljivosti (NN, br. 78/13.) definirane su obveze u vezi s gradnjom novih građevina, kao i obveze prilagodbe postojećih građevina u tijeku rekonstrukcije.

## Definicije

**Osoba smanjene pokretljivosti** jest osoba koja ima privremene ili trajne smetnje pri kretanju uslijed invalidnosti, dobi, trudnoće ili drugih razloga.

**Osoba s invaliditetom** jest osoba s trajnim ili privremenim tjelesnim, mentalnim, intelektualnim i/ili osjetilnim oštećenjima, koju u međudjelovanju s različitim preprekama u prostoru mogu spriječiti njezino sudjelovanje u društvu na ravnopravnoj osnovi.

**Pristupačnost** jest rezultat primjene tehničkih rješenja u projektiranju i građenju građevina, kojima se osobama s invaliditetom i smanjene pokretljivosti osigurava nesmetan pristup, kretanje, boravak i rad u tim građevinama na jednakoj razini kao i ostalim osobama.

**Pristupačna građevina** jest ona građevina, dio građevine ili oprema koja osigurava ispunjavanje obveznih elemenata pristupačnosti.

## Teritorijalni ustroj

Podaci po županijama objavljeni su prema teritorijalnom ustroju na temelju Zakona o područjima županija, gradova i općina u Republici Hrvatskoj (NN, br. 86/06., 125/06., 16/07. i 145/10.).

## Kratice

NKD 2007. Nacionalna klasifikacija djelatnosti 2007.  
NN Narodne novine

*The Building Act (NN, No. 153/13) is the official source for regulating the accessibility of buildings to persons with disabilities, while the Ordinance on Ensuring Access to the Disabled and to Persons with Reduced Mobility (NN, No. 78/13) is used to define the obligations related to construction of new buildings as well as obligations related to the adaptation of existing buildings during reconstruction.*

## Definitions

**Person with limited mobility** is a person with temporary or permanent mobility limitations due to disability, age, pregnancy or other causes.

**Person with disability** is a person with permanent or temporary bodily, mental, intellectual and/or sensory difficulties, which, through an interplay with various spatial obstacles, might prevent that person from performing his/her role in society on an equal basis.

**Accessibility** is the result of the application of technical solutions in construction projects and in construction of buildings through which persons with disabilities and limited mobility are provided with unlimited access, movement, staying and working in those buildings, to equal extent as everyone else.

**Accessible building** is a building, a part of a building or equipment which enables the fulfillment of accessibility elements.

## Territorial constitution

*The data on counties are given by the territorial constitution according to the Act on County, City and Municipality Areas in the Republic of Croatia (NN, Nos 86/06, 125/06, 16/07 and 145/10).*

## Abbreviations

NKD 2007. National Classification of Activities, 2007 version  
NUTS common classification of territorial units for statistics

Objavljuje i tiska Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.  
*Published and printed by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80*  
Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666

Odgovara ravnatelj Marko Krištof.  
*Person responsible: Marko Krištof, Director General*  
Priredile: Ivana Brozović i Jasna Perko  
*Prepared by: Ivana Brozović and Jasna Perko*

**MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.**  
*USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE*

Naklada: 20 primjeraka  
*20 copies printed*

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu.  
*First Release data are also published on the Internet.*

Služba za komunikaciju s korisnicima  
*User Communication Department*

- Informacije i korisnički zahtjevi  
*Information and user requests*

Telefon/ Phone:  
+385 (0) 1 4806-138, 4806-154, 4811-212  
Elektronička pošta/ E-mail:  
stat.info@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199

- Pretplata publikacija  
*Subscription*

Telefon/ Phone:  
+385 (0) 1 4814-791  
Elektronička pošta/ E-mail:  
prodaja@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199

- Novinarski upiti  
*Press corner*

Telefon/ Phone:  
+385 (0) 1 4806-121, 4806-196  
Elektronička pošta/ E-mail:  
press@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199